

fillikid

MODULAR

ABSPERRGITTER

EN: barrier fence | SL: zaštitna ograda | HR: elzáró kerítés | HU: Pelenkázóasztal | IT: barriera di recinzione | FR: barrière de sécurité | SV: avspärrningsstaket | NO: sperregitter | CZ: zábrana | SK: zátarasa

Art.: WL-05



DE: Bedienungsanleitung | EN: manual/instruction manual | SL: navodila za uporabo | HR: upute za uporabu | HU: használati útmutató | IT: manuale di istruzioni | FR: mode d'emploi | SE: bruksanvisning | NO: bruksanvisning | CZ: návod k použití | SK: návod na použitie

DE: Wichtig! Sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren. | **EN:** Important! Read carefully and keep for future reference. | **SL:** Pomembno! Natančno preberite in shranite za kasnejše poizvedbe. | **HR:** Važno! Pažljivo pročitajte i sačuvajte za kasnije upotrebe. | **HU:** Fontos! Figyelmesen olvassa el, és őrizze meg későbbi használatra. | **IT:** Importante! Leggere attentamente e conservare per future consultazioni. | **FR:** Important ! Lisez attentivement et conservez pour référence future. | **SE:** Viktigt! Läs noggrant och spara för framtida referens. | **NO:** Viktig! Les nøye og oppbevar for fremtidig referanse. | **CZ:** Důležité! Pečlivě přečtěte a uschovejte pro pozdější použití. | **SK:** Dôležité! Pozorne si prečítajte a uschovajte na neskoršie použitie.

Pflege & Wartung

DE: Pflege & Wartung: Reinigen Sie Metall- und Kunststoffoberflächen mit einem Tuch, warmem Wasser und einem milden Pflegemittel. Überprüfen Sie die Teile regelmäßig auf lose Schrauben, abgenutzte Teile. Benutzen Sie das Absperrgitter nicht weiter, wenn Teile kaputt oder beschädigt sind. Alle Teile sollten wie zuvor aufgeführt im Karton enthalten sein.

EN: Care & Maintenance: Clean metal and plastic surfaces with a cloth, warm water, and a mild cleaning agent. Regularly check the parts for loose screws and worn-out components. Do not continue using the safety gate if parts are broken or damaged. All parts should be included in the box as previously listed.

SL: Nega in vzdrževanje: Kovinske in plastične površine očistite s krpo, toplo vodo in blagim čistilnim sredstvom. Redno preverjajte dele za ohlapne vijake in obrabljene komponente. Ne uporabljajte varnostne ograje, če so deli pokvarjeni ali poškodovani. Vse dele bi morali dobiti v škatli, kot je bilo prej navedeno.

HR: Održavanje: Metalne i plastične površine čistite krpom, toplom vodom i blagim sredstvom za čišćenje. Redovito provjeravajte dijelove na olabavljene vijke i istrošene komponente. Nemojte nastaviti koristiti sigurnosnu ogradu ako su dijelovi slomljeni ili oštećeni. Svi dijelovi trebali bi biti uključeni u kutiju, kao što je prethodno navedeno.

HU: Karbantartás és ápolás: A fém- és műanyagfelületeket tisztítsa meg egy ruhával, meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket a meglazult csavarok és elhasználódott részek szempontjából. Ne használja tovább a biztonsági kaput, ha az alkatrészek törtek vagy sérültek. Minden alkatrésznek a dobozban kell lennie, ahogy korábban felsoroltuk.

IT: Cura e manutenzione: Pulire le superfici in metallo e plastica con un panno, acqua tiepida e un detergente delicato. Controllare regolarmente le parti per viti allentate o componenti usurate. Non utilizzare il cancello di sicurezza se parti sono rotte o danneggiate. Tutte le parti dovrebbero essere incluse nella confezione come precedentemente indicato.

FR: Entretien & Maintenance : Nettoyez les surfaces métalliques et plastiques avec un chiffon, de l'eau tiède et un produit de nettoyage doux. Vérifiez régulièrement les pièces pour des vis desserrées ou des composants usés. N'utilisez pas la barrière de sécurité si des pièces sont cassées ou endommagées. Toutes les pièces doivent être incluses dans la boîte comme indiqué précédemment.

SE: Skötsel och underhåll: Rengör metall- och plasttytor med en trasa, varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Kontrollera regelbundet delarna för lösa skruvar och slitna komponenter. Använd inte säkerhetsgrinden om delar är trasiga eller skadade. Alla delar ska finnas i lådan som tidigare angivits.

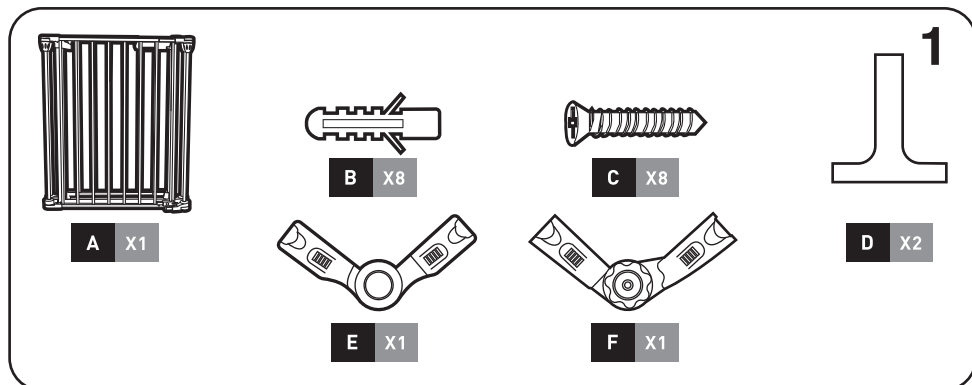
NO: Vedlikehold og pleie: Rengjør metall- og plastoverflater med en klut, varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. Sjekk regelmessig delene for løse skruer og slitte komponenter. Ikke bruk sikkerhetsgrinden hvis deler er ødelagte eller skadet. Alle deler skal være inkludert i esken som tidligere beskrevet.

CZ: Péče a údržba: Čistěte kovové a plastové povrchy hadříkem, teplou vodou a jemným čistícím prostředkem. Pravidelně kontrolujte díly na uvolněné šrouby a opotřebované komponenty. Nepoužívejte bezpečnostní bránu, pokud jsou některé části rozbité nebo poškozené. Všechny díly by měly být obsaženy v krabici, jak bylo dříve uvedeno.

SK: Starostlivosť a údržba: Kovové a plastové povrchy čistite handričkou, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Pravidelne kontrolujte diely na volné skrutky a opotrebované komponenty. Nepoužívajte bezpečnostnú bránu, ak sú niektoré diely poškodené alebo rozbité. Všetky diely by mali byť zahrnuté v krabici, ako bolo predtým uvedené.

Bestandteile

EN: parts/components | SL: deli | HR: dijelovi | HU: alkatrészek | IT: parti/
componenti | FR: pièces | SE: delar | NO: deler | CZ: části | SK: časti



DE: A: Absperrgitter, B: Dübel, C: Schraube, D: Wandmontageadapter, E: Gelenk (unten), F: Gelenk (oben)

EN:

A: Safety gate, B: Wall plug, C: Screw, D: Wall mounting adapter, E: Joint (bottom), F: Joint (top)

SL:

A: Zaščitna ograja, B: Moznik, C: Vijak, D: Stenski montažni adapter, E: Spoj (spodnji), F: Spoj (zgornji)

HR:

A: Sigurnosna ograda, B: Tipl, C: Vijak, D: Zidni montažni adapter, E: Zglob (donji), F: Zglob (gornji)

HU:

A: Védőkorlát, B: Dübel, C: Csavar, D: Fali rögzítő adapter, E: Csukló (alsó), F: Csukló (felső)

IT:

A: Cancelli di sicurezza, B: Tassello, C: Vite, D: Adattatore di montaggio a parete, E: Giunto (inferiore), F: Giunto (superiore)

FR:

A: Barrière de sécurité, B: Cheville, C: Vis, D: Adaptateur de montage mural, E: Articulation (inférieure), F: Articulation (supérieure)

SE:

A: Säkerhetsgrind, B: Plugg, C: Skruv, D: Vägghmonteringsadapter, E: Led (nedre), F: Led (övre)

NO:

A: Sikkerhetsgrind, B: Plugg, C: Skrue, D: Veggmonteringsadapter, E: Ledd (nederst), F: Ledd (øverst)

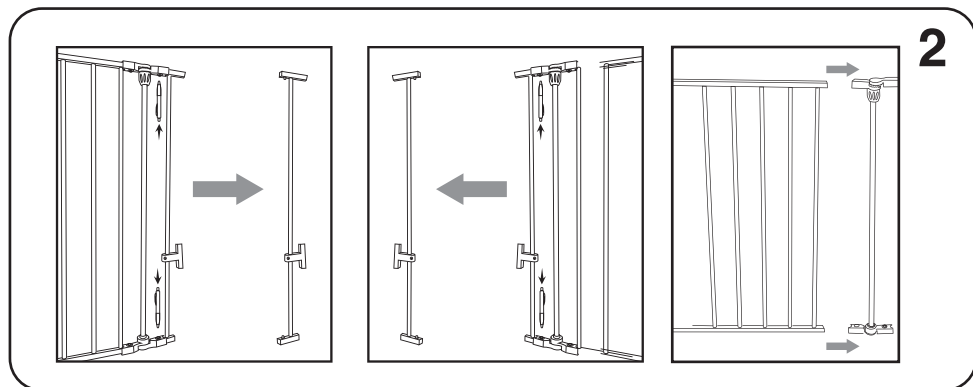
CZ:

A: Ochranná branka, B: Hmoždinka, C: Šroub, D: Nástěnný montážní adaptér, E: Kloub (spodní), F: Kloub (horní)

SK:

A: Ochranná brána, B: Hmoždinka, C: Skrutka, D: Nástenný montážny adaptér, E: Kĺb (spodný), F: Kĺb (horný)

Aufbau



DE: Die Absperrgitterelemente können von den Gelenken gelöst werden, indem Sie mit einem dünnen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber, auf die kleinen Knöpfe drücken (siehe Abbildung 2).

EN:

The safety gate elements can be detached from the joints by pressing the small buttons with a thin object, such as a ballpoint pen (see Figure 2).

SL:

Elemente zaščitne ograje je mogoče ločiti od spojev tako, da s tankim predmetom, na primer kemičnim svinčnikom, pritisnete na majhne gumbe (glejte sliko 2).

HR:

Elementi sigurnosne ograde mogu se odvojiti od zglobova pritiskom na male gumbe tankim predmetom, poput kemijske olovke (pogledajte sliku 2).

HU:

A védőkorlát elemei a csuklókról eltávolíthatók, ha egy vékony tárggyal, például golyóstollal, megnyomják a kis gombokat (lásd 2. ábra).

IT:

Gli elementi del cancello di sicurezza possono essere staccati dai giunti premendo i piccoli pulsanti con un oggetto sottile, come una penna a sfera (vedere figura 2).

FR:

Les éléments de la barrière de sécurité peuvent être détachés des articulations en appuyant sur les petits boutons à l'aide d'un objet fin, comme un stylo à bille (voir figure 2).

SE:

Säkerhetsgrindens delar kan lossas från lederna genom att trycka på de små knapparna med ett tunt föremål, såsom en kulspetspenna (se figur 2).

NO:

Sikkerhetsgrindens elementer kan løsnes fra leddene ved å trykke på de små knappene med en tynn gjenstand, for eksempel en kulepenn (se figur 2).

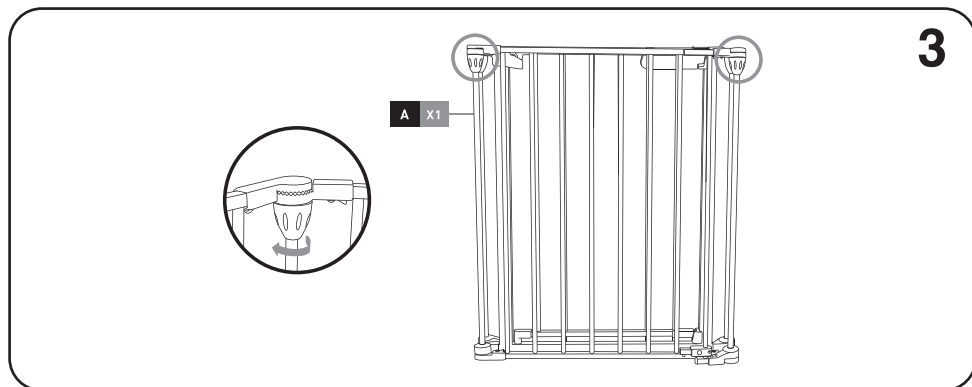
CZ:

Prvky ochranné branky lze uvolnit ze spojů stisknutím malých tlačítek tenkým předmětem, jako je například kuličkové pero (viz obrázek 2).

SK:

Prvky ochrannej brány je možné odpojiť od kĺbov stlačením malých tlačidiel tenkým predmetom, ako je napríklad guľôčkové pero (pozri obrázok 2).

Aufbau



DE: Der Winkel der Gelenke kann durch Aufschrauben des Schraubmechanismus am oberen Gelenk verstellt werden (siehe Abbildung 3).

EN:

The angle of the joints can be adjusted by unscrewing the screw mechanism on the upper joint (see Figure 3).

SL:

Kot spojev je mogoče nastaviti z odvijanjem vijakovega mehanizma na zgornjem spoju (glejte sliko 3).

HR:

Kut zglobova može se prilagoditi odvijanjem mehanizma vijka na gornjem zglobu (pogledajte sliku 3).

HU:

A csuklók szöge a felső csukló csavarmechanismusának kicsavarásával állítható (lásd 3. ábra).

IT:

L'angolo dei giunti può essere regolato svitando il meccanismo a vite sul giunto superiore (vedere figura 3).

FR:

L'angle des articulations peut être ajusté en dévissant le mécanisme à vis sur l'articulation supérieure (voir figure 3).

SE:

Ledenas vinkel kan justeras genom att skruva loss skruvmekanismen på den övre leden (se figur 3).

NO:

Vinkelen på leddene kan justeres ved å skru opp skruemekanismen på det øvre leddet (se figur 3).

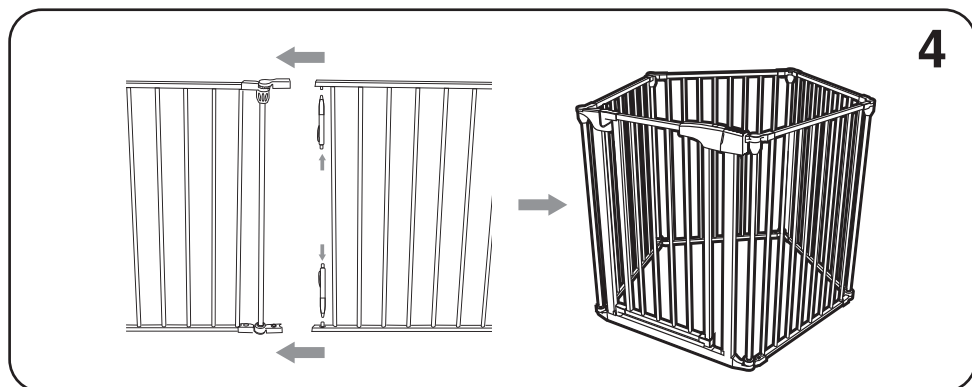
CZ:

Úhel kloubů lze nastavit vyšroubováním šroubového mechanismu na horním kloubu (viz obrázek 3).

SL:

Uhol klbov je možné nastaviť odskrutkovaním skrutkového mechanizmu na hornom klbe (pozri obrázok 3).

Laufgitter



DE: Das Absperrgitter kann zu einem Laufstall umfunktioniert werden (siehe Abbildung 4). Zusätzlich kann eine Verlängerungen erworben werden, um den Laufstall zu vergrößern.

EN:

The safety gate can be converted into a playpen (see Figure 4). Additionally, extensions can be purchased to enlarge the playpen.

SL:

Varnostno ograjo je mogoče preoblikovati v otroško ograjo (glej sliko 4). Poleg tega je mogoče kupiti podaljške za povečanje otroške ograje.

HR:

Zaštitna ograda može se prenamijeniti u dječji ograđeni prostor (vidi sliku 4). Uz to, mogu se kupiti proširenja za povećanje prostora.

HU:

A biztonsági rács átalakítható járókáva (lásd 4. ábra). Ezenkívül bővítmények is vásárolhatók a járóka méretének növeléséhez.

IT:

La barriera di sicurezza può essere trasformata in un box per bambini (vedi figura 4). Inoltre, è possibile acquistare delle estensioni per ingrandire il box.

FR:

La barrière de sécurité peut être transformée en parc pour enfants (voir figure 4). Des extensions peuvent également être achetées pour agrandir le parc.

SE:

Säkerhetsgrinden kan omvandlas till en lekhage (se figur 4). Dessutom kan förlängningar köpas för att förstora lekhagen.

NO:

Sikkerhetsgrinden kan gjøres om til en lekegrind (se figur 4). I tillegg kan forlengelser kjøpes for å utvide lekegrinden.

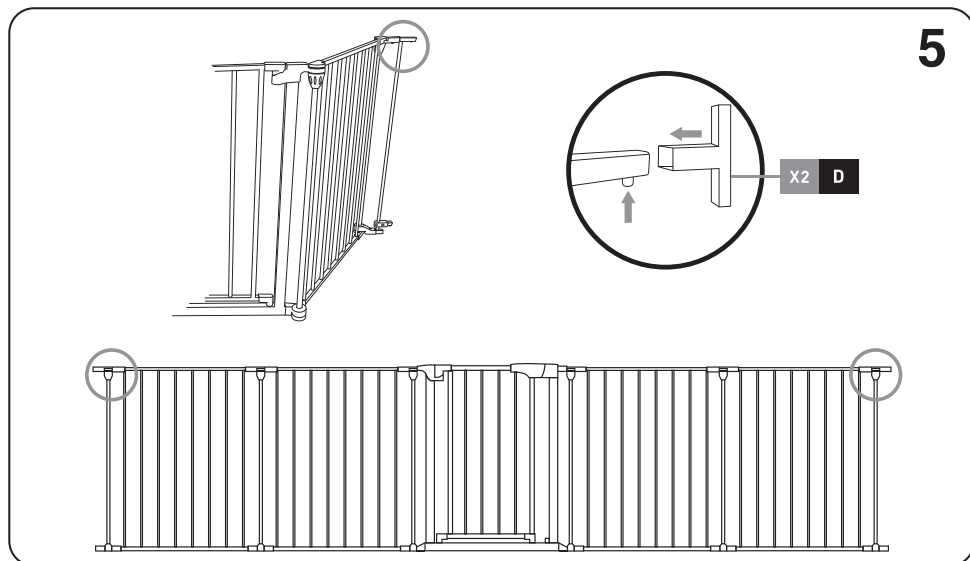
CZ:

Bezpečnostní zábranu lze přeměnit na ohrádku (viz obrázek 4). Navíc lze zakoupit prodloužení pro zvětšení ohrádky.

SK:

Bezpečnostnú zábranu je možné prerobiť na detskú ohrádku (pozri obrázok 4). Okrem toho je možné zakúpiť predĺženia na zväčšenie ohrádky.

Absperrgitter



DE: Für die Verwendung als Absperrgitter müssen an beiden Enden die Wandmontageadapter montiert werden (siehe Abbildung 5). Die Montage an der Wand wird in folgenden Seiten genauer erläutert.

EN: For use as a barrier, the wall mounting adapters must be installed at both ends (see Figure 5). The wall mounting process is explained in more detail on the following pages.

SL: Za uporabo kot zaporniško ograjo je treba na obeh koncih namestiti stenske montažne adapterje (glejte sliko 5). Postopek montaže na steno je podrobneje razložen na naslednjih straneh.

HR: Za korištenje kao zaštitnu ogradu, na oba kraja moraju biti postavljeni zidni montažni adapteri (vidi sliku 5). Postupak montaže na zid detaljno je objašnjen na sljedećim stranicama.

HU: Elválasztórácsként történő használatához mindkét végére falra szerelhető adaptereket kell felszerelni (lásd az 5. ábrát). A falra szerelés folyamata a következő oldalakon részletesebben van ismertetve.

IT: Per l'uso come barriera, è necessario installare gli adattatori di montaggio a parete su entrambe le estremità (vedere figura 5). Il processo di montaggio a parete è spiegato in dettaglio nelle pagine seguenti.

FR: Pour une utilisation comme barrière, les adaptateurs de montage mural doivent être installés aux deux extrémités (voir Figure 5). Le processus de montage mural est expliqué plus en détail dans les pages suivantes.

SE: För användning som avspärrningsgrind måste väggmonteringsadapterar monteras i båda ändarna (se figur 5). Väggmonteringsprocessen förklaras mer detaljerat på följande sidor.

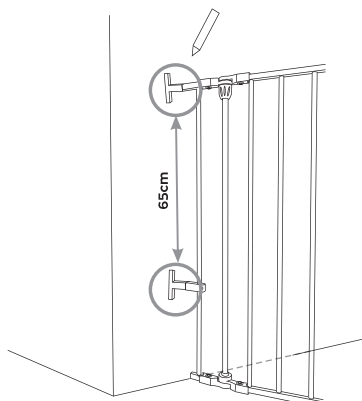
NO: For bruk som sperregitter må veggmonteringsadaptere monteres i begge ender (se figur 5). Prosessen for veggmontering er forklart mer detaljert på de følgende sidene.

CZ: Pro použití jako zátarasu je nutné na obou koncích namontovat nástěnné montážní adaptéry (viz obrázek 5). Postup montáže na stěnu je podrobněji vysvětlen na následujících stranách.

SK: Na použitie ako zábranu je potrebné na oboch koncoch namontovať nástenné montážne adaptéry (pozri obrázok 5). Proces montáže na stenu je podrobnejšie vysvetlený na nasledujúcich stranách.

Montage

6



DE: Richten Sie das Absperrgitter so ein, dass es den gewünschten Bereich absperrt und die Wandmontageadapter flach an der Wand anliegen. Der Abstand zwischen den beiden Adaptern sollte 65 cm betragen. Markieren Sie anschließend die Bohrlöcher mit einem Stift.

EN: Set up the safety gate so that it blocks off the desired area and the wall mounting adapters lie flat against the wall. The distance between the two adapters should be 65 cm. Then mark the drill holes with a pencil.

SL: Namestite varnostno ograjo tako, da zapre željeno območje, in da stenski pritrdilni nosilci tesno prilegajo steni. Razdalja med obema nosilcema naj bo 65 cm. Nato z označevalcem označite luknje za vrtanje.

HR: Postavite zaštitnu ogradu tako da zatvori željeno područje i da zidni nosači ravno prijanjaju uz zid. Udaljenost između dva nosača treba biti 65 cm. Zatim označite rupe za bušenje olovkom.

HU: Állítsa be a biztonsági rácsot úgy, hogy az a kívánt területet elzárja, és a falí rögzítőadapterek laposan illeszkedjenek a falhoz. A két adapter közötti távolság legyen 65 cm. Ezután jelölje meg a fúrlyukakat ceruzával.

IT: Montate la barriera di sicurezza in modo che delimiti l'area desiderata e che gli adattatori di fissaggio a parete aderiscano perfettamente alla parete. La distanza tra i due adattatori deve essere di 65 cm. Successivamente, segnatene i fori da praticare con una matita.

FR: Installez la barrière de sécurité de manière à bloquer la zone souhaitée et à ce que les adaptateurs muraux soient bien à plat contre le mur. La distance entre les deux adaptateurs doit être de 65 cm. Ensuite, marquez les emplacements des trous de perçage avec un crayon.

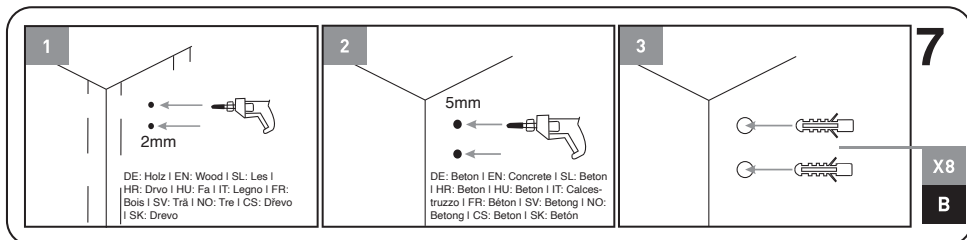
SE: Montera säkerhetsgrinden så att den spärrar av det önskade området och att väggfästena ligger plant mot väggen. Avståndet mellan de två fästena ska vara 65 cm. Markera sedan borrhålen med en penna.

NO: Monter sikkerhetsgrinden slik at den sperrer av det ønskede området, og veggfestene ligger flatt mot veggene. Avstanden mellom de to festene skal være 65 cm. Marker deretter borehullene med en blyant.

CZ: Nastavte bezpečnostní zábranu tak, aby ohraničovala požadovanou oblast, a nástěnné upevňovací adaptéry přiléhaly naplocho ke stěně. Vzdálenost mezi oběma adaptéry by měla být 65 cm. Poté označte otvory pro vrtání tužkou.

SK: Nastavte bezpečnostnú zábranu tak, aby ohraničovala požadovanú oblasť a nástenné upevňovacie adaptéry priliehali plochou k stene. Vzdialenosť medzi dvoma adaptérmí by mala byť 65 cm. Potom označte otvory na vŕtanie ceruzkou.

Montage



DE: Bohren Sie nun die zuvor markierten Löcher. Verwenden Sie bei Holzwänden einen 2-mm-Bohrer. Bei Ziegel- oder Betonwänden verwenden Sie einen 5-mm-Bohrer und setzen anschließend die Dübel in die Löcher ein.

EN: Now drill the previously marked holes. Use a 2 mm drill bit for wooden walls. For brick or concrete walls, use a 5 mm drill bit and then insert the dowels into the holes.

SL: Sedaj izvrtajte prej označene luknje. Za lesene stene uporabite sveder premera 2 mm. Za zidane ali betonske stene uporabite sveder premera 5 mm in nato vstavite vložke v luknje.

HR: Sada izbušite prethodno označene rupe. Za drvene zidove koristite svrdlo promjera 2 mm. Za zidane ili betonske zidove koristite svrdlo promjera 5 mm i zatim umetnite tiple u rupe.

HU: Fúrja ki az előzőleg megjelölt lyukakat. Fa falakhoz használjon 2 mm-es fúrószárat. Téglá- vagy betonfalakhoz használjon 5 mm-es fúrószárat, majd helyezze be a tipliket a lyukakba.

IT: Ora forate i fori precedentemente contrassegnati. Utilizzate una punta da 2 mm per pareti in legno. Per pareti in mattoni o cemento, utilizzate una punta da 5 mm e inserite i tasselli nei fori.

FR: Percez maintenant les trous préalablement marqués. Utilisez un foret de 2 mm pour les murs en bois. Pour les murs en briques ou en béton, utilisez un foret de 5 mm, puis insérez les chevilles dans les trous.

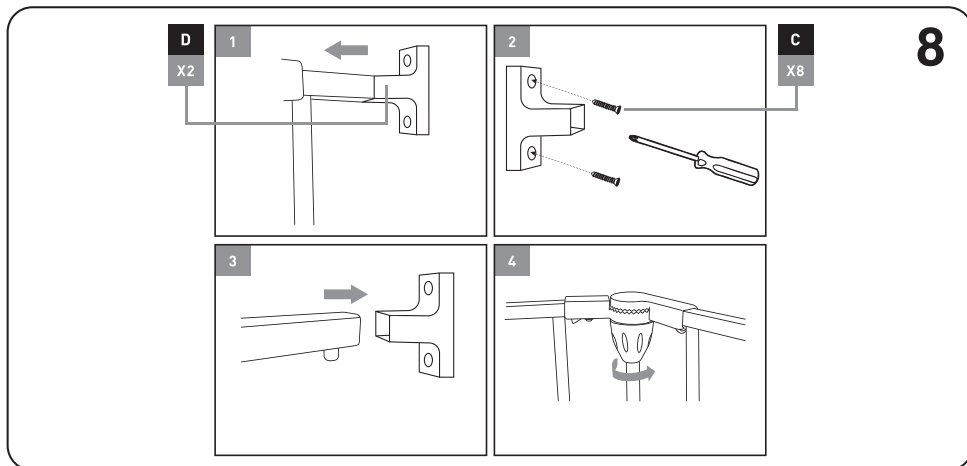
SV: Borra nu de tidigare markerade hålen. Använd ett 2 mm borr för träväggar. För tegel- eller betongväggar, använd ett 5 mm borr och sätt sedan in pluggarna i hålen.

NO: Bor nå de tidligere markerte hullene. Bruk et 2 mm bor til trevegger. For mur- eller betongvegger, bruk et 5 mm bor og sett deretter inn pluggene i hullene.

CS: Nyní vyvrtejte dříve označené otvory. Pro dřevěné stěny použijte vrták o průměru 2 mm. Pro cihlové nebo betonové stěny použijte vrták o průměru 5 mm a poté vložte hmoždinky do otvorů.

SK: Teraz vyvrtajte predtým označené otvory. Pre drevené steny použite vrták s priemerom 2 mm. Pre tehlové alebo betónové steny použite vrták s priemerom 5 mm a potom vložte hmoždinky do otvorov.

Montage



8

DE: Entfernen Sie die Wandmontageadapter vom Absperrgitter. Befestigen Sie nun die Wandmontageadapter mit den mitgelieferten Schrauben (C) und einem Schraubenzieher an der Wand. Stecken Sie anschließend das Absperrgitter wieder in die Wandmontageadapter.

EN: Remove the wall mounting adapters from the safety gate. Attach the wall mounting adapters to the wall using the supplied screws (C) and a screwdriver. Then reinsert the safety gate into the wall mounting adapters.

SL: Odstranite stenske montažne adapterje z varnostne ograje. Pričvrstite stenske montažne adapterje na steno s priloženimi vijaki (C) in izvijačem. Nato ponovno namestite varnostno ograjo v stenske montažne adapterje.

HR: Uklonite zidne montažne adaptere sa zaštitne ograde. Pričvrstite zidne montažne adaptere na zid pomoću priloženih vijaka (C) i odvijača. Zatim ponovno umetnite zaštitnu ograidu u zidne montažne adaptere.

HU: Távolítsa el a fali rögzítőadaptereket a biztonsági rácsról. Rögzítse a fali rögzítőadaptereket a falhoz a mellékelt csavarokkal (C) és egy csavarhúzóval. Ezután helyezze vissza a biztonsági rácsot a fali rögzítőadapterekre.

IT: Rimuovete gli adattatori di fissaggio a parete dalla barriera di sicurezza. Fissate gli adattatori di fissaggio a parete al muro utilizzando le viti fornite (C) e un cacciavite. Inserite quindi nuovamente la barriera di sicurezza negli adattatori di fissaggio a parete.

FR: Retirez les adaptateurs de fixation murale de la barrière de sécurité. Fixez les adaptateurs de fixation murale au mur à l'aide des vis fournies (C) et d'un tournevis. Réinsérez ensuite la barrière de sécurité dans les adaptateurs de fixation murale.

SV: Ta bort väggfästena från säkerhetsgrinden. Fäst väggfästena på väggen med de medföljande skruvarna (C) och en skruvmejsel. Sätt sedan tillbaka säkerhetsgrinden i väggfästena.

NO: Fjern veggfesteadapterne fra sikkerhetsgrinden. Fest veggfesteadapterne til veggen med de medfølgende skruene (C) og en skrutrekker. Sett deretter sikkerhetsgrinden tilbake i veggfesteadapterne.

CS: Odstraňte nástěnné upevňovací adaptéry z bezpečnostní zábrany. Připevněte nástěnné upevňovací adaptéry ke stěně pomocí dodaných šroubů (C) a šroubováku. Poté znovu vložte bezpečnostní zábranu do nástěnných upevňovacích adaptérů.

SK: Odstráňte nástenné montážne adaptéry z bezpečnostnej zábrany. Nástenné montážne adaptéry pripevnite na stenu pomocou priložených skrutiek (C) a skrutkovača. Následne znova vložte bezpečnostnú zábranu do nástenných montážnych adaptérov.

! ACHTUNG !



ACHTUNG: Eine fehlerhafte Montage kann zu gefährlichen Situationen führen.

ACHTUNG: Verwenden Sie das Schutzgitter nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.

ACHTUNG: Das Schutzgitter darf nicht vor Fenstern angebracht werden.

ACHTUNG: Nie ohne Wandbeschläge verwenden.

Bei Verwendung als Kaminschutzgitter ist das Produkt mindestens 75 cm von einer Wärmequelle und mindestens 90 cm von einer offenen Feuerstelle entfernt aufzustellen.

Testen Sie die maximale Wärmeleistung Ihres Gerätes, bevor Sie das Gitter aufstellen. Wenn das Gitter sich heiß anfühlt, entfernen Sie es weiter von der Wärmequelle als der empfohlene Mindestabstand.

Sollte es nicht möglich sein, die empfohlenen Abstände einzuhalten, können Sie bei Ihrem Händler zusätzliche Gitterteile erwerben.

Denken Sie immer an die mit dem Benutzen oder Übersteigen des Schutzgitters durch die Kinder verbundenen Gefahren.

Steigen Sie nie über das Schutzgitter. Lassen Sie Ihr Kind niemals auf dem Schutzgitter schaukeln.

Dieses Schutzgitter ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Das Gitter stets unmittelbar über dem Boden anbringen.

Wird das Schutzgitter am oberen Treppenabsatz verwendet, darf es nicht unterhalb der obersten Treppenstufe montiert werden.

Wird das Gitter am untersten Treppenabsatz angebracht, soll das Gitter auf der vorderen Kante der ersten Treppenstufe montiert werden.

Das Gitter muss so weit von der Treppe entfernt angebracht werden, dass das Kind weder die untere Stufe erreichen noch über das Gitter krabbeln kann.

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt keinen absoluten Schutz vor Unfällen bietet. Lassen Sie Ihr Kind daher niemals unbeaufsichtigt.

Das Schutzgitter ist für Kinder im Alter von bis zu 2 Jahren geeignet. Diese Altersangabe ist jedoch stets in Relation zur Entwicklung Ihres Kindes zu sehen, da sich Kinder unterschiedlich schnell entwickeln.

Wichtig: Die mitgelieferten Schrauben sind nur für die Befestigung an Holzoberflächen geeignet.

Bei Montage an anderen Oberflächen verwenden Sie bitte hierfür geeignete Schrauben und Dübel.

Bei Montage an Ziegelsteinwänden, Trockenmauern oder anderen unebenen Oberflächen kann evtl. die Anbringung

einer ebenmäßigen Oberfläche wie z. B. einer Holzleiste an der Wand erforderlich sein.

Bei Beschädigung oder nach evtl. Unfällen darf das Schutzgitter nicht wieder verwendet werden.

Verwenden Sie für dieses Produkt ausschließlich Originalersatzteile.

Das Schutzgitter verfügt über ein manuelles Schließsystem.

Kontrollieren Sie stets, dass das Schutzgitter richtig geschlossen und eingerastet ist.

Das Schutzgitter sollte regelmäßig kontrolliert werden, um zu gewährleisten, dass es sicher ist und gemäß dieser Anleitung funktioniert.

! WARNING !



WARNING: Incorrect installation can lead to dangerous situations.

WARNING: Do not use the safety gate if parts are damaged or missing.

WARNING: The safety gate must not be installed in front of windows.

WARNING: Never use without wall mounts.

When used as a fireplace guard, the product must be placed at least 75 cm away from a heat source and at least 90 cm from an open flame. Test the maximum heat output of your appliance before placing the gate. If the gate feels hot, move it further away from the heat source than the recommended minimum distance. If it is not possible to maintain the recommended distances, you can purchase additional gate sections from your retailer.

Always consider the risks associated with children using or climbing over the safety gate. Never climb over the safety gate yourself. Do not allow your child to swing on the safety gate.

Always install the gate directly above the floor. When using the safety gate at the top of a staircase, it must not be installed below the top step. When installed at the bottom of a staircase, the gate should be mounted on the front edge of the first step. The gate must be installed far enough from the staircase so that the child cannot reach the bottom step or climb over the gate.

Please note that this product does not provide absolute protection against accidents. Never leave your child unattended.

The safety gate is suitable for children up to 2 years of age. However, this age specification should always be considered in relation to your child's development, as children develop at different rates.

Important: The supplied screws are only suitable for fixing to wooden surfaces. For installation on other surfaces, please use appropriate screws and wall plugs. When installing on brick walls, drywall, or other uneven surfaces, it may be necessary to attach a flat surface, such as a wooden strip, to the wall.

If the safety gate is damaged or involved in an accident, it must not be reused. Only use original replacement parts for this product.

The safety gate features a manual locking system. Always ensure the safety gate is properly closed and latched. The safety gate should be inspected regularly to ensure it is secure and functioning according to this manual.

! OPOZORILO !



OPOZORILO: Napačna montaža lahko vodi do nevarnih situacij.

OPOZORILO: Zaščitne ograje ne uporabljajte, če so deli poškodovani ali manjkajo.

OPOZORILO: Zaščitna ograja ne sme biti nameščena pred okni.

OPOZORILO: Nikoli je ne uporabljajte brez stenskih pritrdilnih nosilcev.

Pri uporabi kot zaščitna ograja za kamin mora biti izdelek nameščen vsaj 75 cm od vira toplote in vsaj 90 cm od odprtega ognja. Preizkusite maksimalno toplotno moč naprave, preden postavite ograjo. Če je ograja vroča na dotik, jo premaknite dlje od vira toplote, kot je priporočena minimalna razdalja. Če ni mogoče ohraniti priporočenih razdalj, lahko pri prodajalcu kupite dodatne dele ograje.

Vedno bodite pozorni na nevarnosti, povezane z uporabo ali plezanjem otrok čez zaščitno ograjo. Nikoli ne plezajte čez zaščitno ograjo sami. Ne dovolite otroku, da se ziba na zaščitni ograji.

Zaščitno ograjo vedno namestite tik nad tlemi. Če jo uporabljate na vrhu stopnic, je ne smete namestiti pod zgornjo stopnico. Če jo uporabljate na dnu stopnic, jo pritrdite na sprednji rob prve stopnice. Ograja mora biti nameščena dovolj daleč od stopnic, da otrok ne more doseči spodnje stopnice ali plezati čez ograjo.

Upoštevajte, da ta izdelek ne zagotavlja popolne zaščite pred nesrečami. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.

Zaščitna ograja je primerna za otroke do starosti 2 let. Vendar to starostno omejitev vedno upoštevajte glede na razvoj vašega otroka, saj se otroci razvijajo različno hitro.

Pomembno: Priloženi vijaki so primerni samo za pritrdjevanje na lesene površine. Za montažo na druge površine uporabite ustrezne vijake in vložke. Pri montaži na zidove iz opeke, mavčne plošče ali druge neravne površine je morda potrebna namestitev ravne površine, kot je lesena letvica na steno.

Če je zaščitna ograja poškodovana ali udeležena v nesreči, je ne uporabljajte ponovno. Za ta izdelek uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Zaščitna ograja ima ročni sistem zapiranja. Vedno preverite, da je ograja pravilno zaprta in zaklenjena. Redno preverjajte zaščitno ograjo, da zagotovite, da je varna in deluje v skladu s tem priročnikom.

! UPOZORENJE !



UPOZORENJE: Nepravilna montaža može dovesti do opasnih situacija.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti zaštitnu ogradu ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju.

UPOZORENJE: Zaštitna oграда ne smije se postavljati ispred prozora.

UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti bez zidnih nosača.

Prilikom korištenja kao zaštitne ograde za kamin, proizvod mora biti postavljen najmanje 75 cm od izvora topline i najmanje 90 cm od otvorenog plamena. Testirajte maksimalnu toplinsku snagu uređaja prije postavljanja ograde. Ako je oграда vruća na dodir, udaljite je dalje od izvora topline od preporučene minimalne udaljenosti. Ako nije moguće održavati preporučene udaljenosti, kod prodavatelja možete nabaviti dodatne dijelove ograde.

Uvijek razmotrite opasnosti povezane s uporabom ili penjanjem djece preko zaštitne ograde. Nikada se sami ne penjte preko zaštitne ograde. Nemojte dopuštati djetetu da se ljulja na zaštitnoj ogradi.

Zaštitnu ogradu uvijek postavite neposredno iznad poda. Ako je koristite na vrhu stepenica, ne smije se postavljati ispod najgornje stepenice. Ako se koristi na dnu stepenica, oграда treba biti postavljena na prednjem rubu prvog stepenika. Oграда mora biti postavljena dovoljno daleko od stepenica kako dijete ne bi moglo dosegnuti donji stepenik ili se popeti preko ograde.

Imajte na umu da ovaj proizvod ne pruža apsolutnu zaštitu od nezgoda. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Zaštitna oграда prikladna je za djecu do 2 godine. Međutim, ova dobna granica uvijek treba biti razmatrana u odnosu na razvoj vašeg djeteta, jer se djeca razvijaju različitom brzinom.

Važno: Priloženi vijci prikladni su samo za pričvršćivanje na drvene površine. Za montažu na druge površine koristite odgovarajuće vijke i tiple. Pri montaži na zidove od cigle, gipsane ploče ili druge neravne površine može biti potrebno postavljanje ravne površine, poput drvene letvice na zid.

Ako je zaštitna oграда oštećena ili je bila dio nesreće, ne smije se ponovno koristiti. Koristite isključivo originalne rezervne dijelove za ovaj proizvod.

Zaštitna oграда ima ručni sustav zatvaranja. Uvijek provjerite je li oграда pravilno zatvorena i zaključana. Zaštitnu ogradu redovito provjeravajte kako biste osigurali da je sigurna i da radi u skladu s ovim priručnikom.

! FIGYELEM !



FIGYELEM: A hibás összeszerelés veszélyes helyzetekhez vezethet.

FIGYELEM: Ne használja a védőrácst, ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak.

FIGYELEM: A védőrácst nem szabad ablak elé helyezni.

FIGYELEM: Soha ne használja falikonzolok nélkül.

Ha kandallóvédőként használja, a terméket legalább 75 cm távolságra kell elhelyezni a hőforrástól, és legalább 90 cm-re a nyílt lángtól. Ellenőrizze a készülék maximális hőteljesítményét, mielőtt elhelyezi a rácst. Ha a rács forrónak érződik, helyezze távolabb a hőforrástól, mint az ajánlott minimális távolság. Ha nem lehetséges az ajánlott távolság betartása, további rácselemek vásárolhatók a forgalmazónál.

Mindig vegye figyelembe a védőrács használatával vagy gyermekek általi átmászásával kapcsolatos veszélyeket. Soha ne másszon át a védőrácson. Ne engedje, hogy gyermeke hintázzon a védőrácson.

A rácst mindig közvetlenül a padló fölött kell elhelyezni. Ha a lépcső tetején használják, nem szabad a legfelső lépcsőfok alá szerelni. Ha a lépcső alján használják, a rácst az első lépcsőfok elülső szélére kell szerelni. A rácst úgy kell elhelyezni, hogy a gyermek ne érje el az alsó lépcsőfokot, és ne másszon át a rácson.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a termék nem nyújt teljes védelmet a balesetek ellen. Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

A védőrács 2 év alatti gyermekek számára alkalmas. Ez a korhatár azonban mindig a gyermek fejlődéséhez viszonyítandó, mivel a gyermekek fejlődése eltérő lehet.

Fontos: A mellékelt csavarok csak fa felületekhez alkalmasak. Egyéb felületekhez használjon megfelelő csavarokat és tipliket. Téglá, gipszkarton vagy egyéb egyenetlen felületek esetén szükség lehet egy egyenletes felület, például egy fadarab felszerelésére a falra.

Ha a védőrács megsérül, vagy baleset érte, ne használja újra. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon ehhez a termékhez.

A védőrács manuális zárórendszerrel rendelkezik. Mindig ellenőrizze, hogy a rács megfelelően záródik és rögzítve van-e. A védőrácst rendszeresen ellenőrizni kell, hogy biztosítsa a biztonságos használatot és a használati útmutató szerinti működést.

! ATTENZIONE !



ATTENZIONE: Un'installazione errata può portare a situazioni pericolose.

ATTENZIONE: Non utilizzare il cancelletto di sicurezza se le parti sono danneggiate o mancanti.

ATTENZIONE: Il cancelletto di sicurezza non deve essere installato davanti alle finestre.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai senza i supporti a muro.

Quando viene utilizzato come protezione per il camino, il prodotto deve essere posizionato ad almeno 75 cm dalla fonte di calore e ad almeno 90 cm da una fiamma libera. Verificare la potenza termica massima del dispositivo prima di posizionare il cancelletto. Se il cancelletto risulta caldo al tatto, allontanarlo ulteriormente dalla fonte di calore rispetto alla distanza minima consigliata. Se non è possibile rispettare le distanze consigliate, è possibile acquistare sezioni aggiuntive del cancelletto dal rivenditore.

Considerare sempre i rischi associati all'uso o al superamento del cancelletto da parte dei bambini. Non scavalcare mai il cancelletto. Non permettere mai al bambino di dondolarsi sul cancelletto.

Questo cancelletto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se installato correttamente tra due Installare sempre il cancelletto direttamente sopra il pavimento. Se viene utilizzato nella parte superiore di una scala, non deve essere installato sotto l'ultimo gradino. Se viene utilizzato nella parte inferiore di una scala, deve essere installato sul bordo anteriore del primo gradino. Il cancelletto deve essere posizionato abbastanza lontano dalla scala affinché il bambino non possa raggiungere il gradino inferiore né scavalcare il cancelletto.

Si prega di notare che questo prodotto non fornisce una protezione assoluta contro gli incidenti. Non lasciare mai il bambino incustodito.

Il cancelletto è adatto per bambini fino a 2 anni. Tuttavia, questa indicazione di età deve sempre essere considerata in relazione allo sviluppo del bambino, poiché i bambini si sviluppano a ritmi diversi.

Importante: Le viti fornite sono adatte solo per il fissaggio su superfici in legno. Per l'installazione su altre superfici, utilizzare viti e tasselli appropriati. Quando si installa su muri in mattoni, cartongesso o altre superfici irregolari, potrebbe essere necessario fissare una superficie uniforme, come una listella di legno, al muro.

In caso di danni o incidenti, il cancelletto non deve essere riutilizzato. Utilizzare solo parti di ricambio originali per questo prodotto.

Il cancelletto è dotato di un sistema di chiusura manuale. Verificare sempre che il cancelletto sia correttamente chiuso e bloccato. Il cancelletto dovrebbe essere controllato regolarmente per garantire che sia sicuro e funzioni secondo questo manuale.

! ATTENTION !



ATTENTION : Une installation incorrecte peut entraîner des situations dangereuses.

ATTENTION : N'utilisez pas la barrière de sécurité si des pièces sont endommagées ou manquantes.

ATTENTION : La barrière de sécurité ne doit pas être installée devant une fenêtre.

ATTENTION : Ne l'utilisez jamais sans les fixations murales.

Lorsqu'elle est utilisée comme barrière de protection pour cheminée, le produit doit être placé à au moins 75 cm de toute source de chaleur et à au moins 90 cm d'une flamme nue. Testez la puissance thermique maximale de votre appareil avant de placer la barrière. Si la barrière devient chaude au toucher, éloignez-la davantage de la source de chaleur que la distance minimale recommandée. Si les distances recommandées ne peuvent pas être respectées, des sections de barrière supplémentaires peuvent être achetées auprès de votre revendeur.

Tenez toujours compte des risques associés à l'utilisation ou au franchissement de la barrière par les enfants. Ne franchissez jamais vous-même la barrière. Ne laissez jamais votre enfant se balancer sur la barrière.

Installez toujours la barrière directement au-dessus du sol. Lorsqu'elle est utilisée en haut d'un escalier, elle ne doit pas être installée sous la dernière marche. Lorsqu'elle est utilisée en bas d'un escalier, la barrière doit être installée sur le bord avant de la première marche. La barrière doit être placée suffisamment loin de l'escalier pour que l'enfant ne puisse pas atteindre la marche inférieure ni grimper par-dessus la barrière.

Veuillez noter que ce produit ne garantit pas une protection absolue contre les accidents. Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

La barrière est adaptée aux enfants jusqu'à l'âge de 2 ans. Cependant, cette indication d'âge doit toujours être mise en relation avec le développement de votre enfant, car les enfants se développent à des rythmes différents.

Important : Les vis fournies sont uniquement adaptées à la fixation sur des surfaces en bois. Pour l'installation sur d'autres surfaces, utilisez des vis et des chevilles appropriées. Lors de l'installation sur des murs en brique, des cloisons sèches ou d'autres surfaces inégales, il peut être nécessaire de fixer une surface plane, comme une latte en bois, au mur.

En cas de dommages ou après un accident, la barrière ne doit pas être réutilisée. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour ce produit.

La barrière est équipée d'un système de verrouillage manuel. Vérifiez toujours que la barrière est correctement fermée et verrouillée. La barrière doit être contrôlée régulièrement pour garantir sa sécurité et son bon fonctionnement conformément à ce manuel.

! VARNING !



WARNING: Felaktig montering kan leda till farliga situationer.

WARNING: Använd inte säkerhetsgrinden om delar är skadade eller saknas.

WARNING: Säkerhetsgrinden får inte placeras framför fönster.

WARNING: Använd den aldrig utan väggfästen.

Vid användning som kaminavskärmning ska produkten placeras minst 75 cm från en värmekälla och minst 90 cm från öppen eld. Testa den maximala värmeeffekten för din enhet innan du placerar grinden. Om grinden känns varm, flytta den längre bort från värmekällan än det rekommenderade minimiavståndet. Om det inte är möjligt att hålla rekommenderade avstånd kan ytterligare grinddelar köpas hos din återförsäljare.

Tänk alltid på de faror som är förknippade med att barn använder eller klättrar över säkerhetsgrinden. Klättra aldrig själv över säkerhetsgrinden. Låt aldrig ditt barn gunga på grinden.

Montera alltid grinden direkt ovanför golvet. Vid användning högst upp i en trappa får den inte monteras under det översta trappsteget. Vid användning längst ner i en trappa ska grinden monteras på framkanten av det första steget. Grinden ska placeras tillräckligt långt från trappan så att barnet inte kan nå det nedersta steget eller klättra över grinden.

Observera att denna produkt inte ger ett absolut skydd mot olyckor. Lämna aldrig ditt barn utan tillsyn.

Säkerhetsgrinden är lämplig för barn upp till 2 års ålder. Dock bör denna åldersangivelse alltid beaktas i förhållande till barnets utveckling, eftersom barn utvecklas i olika takt.

Viktigt: De medföljande skruvarna är endast avsedda för montering på träytor. För montering på andra ytor, använd lämpliga skruvar och pluggar. Vid montering på tegelväggar, gipsväggar eller andra ojämna ytor kan det vara nödvändigt att montera en jämn yta, till exempel en trälist, på väggen.

Om säkerhetsgrinden är skadad eller har varit med om en olycka ska den inte återanvändas. Använd endast originalreservdelar för denna produkt.

Säkerhetsgrinden har ett manuellt låssystem. Kontrollera alltid att grinden är ordentligt stängd och låst. Säkerhetsgrinden bör kontrolleras regelbundet för att säkerställa att den är säker och fungerar enligt denna manual.

! ADVARSEL !



ADVARSEL: Feil montering kan føre til farlige situasjoner.

ADVARSEL: Ikke bruk sikkerhetsgrinden hvis deler er skadet eller mangler.

ADVARSEL: Sikkerhetsgrinden må ikke plasseres foran vinduer.

ADVARSEL: Bruk den aldri uten veggfester.

Når den brukes som peisgrind, må produktet plasseres minst 75 cm fra en varmekilde og minst 90 cm fra åpen flamme. Test den maksimale varmeeffekten til enheten din før du plasserer grinden. Hvis grinden føles varm, flytt den lenger unna varmekilden enn den anbefalte minimumsavstanden. Hvis det ikke er mulig å opprettholde anbefalte avstander, kan du kjøpe ekstra grindelementer fra forhandleren.

Vurder alltid farene forbundet med bruk eller klatring over sikkerhetsgrinden av barn. Klatre aldri selv over sikkerhetsgrinden. La aldri barnet ditt huske på sikkerhetsgrinden.

Monter alltid grinden direkte over gulvet. Ved bruk på toppen av en trapp må den ikke monteres under det øverste trappetrinnet. Ved bruk nederst i en trapp, må grinden monteres på forkanten av det første trappetrinnet. Grinden må plasseres langt nok unna trappen til at barnet ikke kan nå det nederste trinnet eller klatre over grinden.

Vennligst merk at dette produktet ikke gir absolutt beskyttelse mot ulykker. La aldri barnet ditt være uten tilsyn.

Sikkerhetsgrinden er egnet for barn opp til 2 år. Denne aldersangivelsen bør imidlertid alltid vurderes i forhold til barnets utvikling, da barn utvikler seg i ulikt tempo.

Viktig: De medfølgende skruene er kun egnet for montering på treoverflater. For montering på andre overflater, bruk egnede skruer og plugg. Ved montering på murvegger, gipsvegger eller andre ujevne overflater kan det være nødvendig å montere en jevn flate, som en trelist, på veggen.

Hvis sikkerhetsgrinden er skadet eller har vært involvert i en ulykke, må den ikke gjenbrukes. Bruk kun originale reservedeler til dette produktet.

Sikkerhetsgrinden har et manuelt låsesystem. Kontroller alltid at grinden er ordentlig lukket og låst. Sikkerhetsgrinden bør kontrolleres regelmessig for å sikre at den er sikker og fungerer i henhold til denne manualen.

! UPOZORNĚNÍ !



UPOZORNĚNÍ: Nesprávná montáž může vést k nebezpečným situacím.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte ochrannou zábranu, pokud jsou části poškozené nebo chybí.

UPOZORNĚNÍ: Ochranná zábrana nesmí být instalována před okna.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepoužívejte bez nástěnných držáků.

Při použití jako ochranná zábrana na krb musí být produkt umístěn alespoň 75 cm od zdroje tepla a alespoň 90 cm od otevřeného ohně. Před umístěním zábrany otestujte maximální tepelný výkon vašeho zařízení. Pokud je zábrana na dotek horká, umístěte ji dále od zdroje tepla, než je doporučená minimální vzdálenost. Pokud není možné dodržet doporučené vzdálenosti, můžete si u svého prodejce zakoupit další díly zábrany.

Vždy berte v úvahu rizika spojená s používáním nebo přelézáním ochranné zábrany dětmi. Nikdy sami nepřelézajte ochrannou zábranu. Nedovolte, aby se vaše dítě houpalo na zábraně.

Zábranu vždy instalujte těsně nad podlahu. Pokud je používána na vrcholu schodiště, nesmí být instalována pod nejvyšší schod. Pokud je používána na spodku schodiště, měla by být instalována na přední hranu prvního schodu. Zábranu je třeba umístit dostatečně daleko od schodiště, aby dítě nemohlo dosáhnout na spodní schod ani přelézt přes zábranu.

Vezměte prosím na vědomí, že tento produkt neposkytuje absolutní ochranu proti nehodám. Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru.

Ochranná zábrana je vhodná pro děti do 2 let. Toto věkové omezení by však mělo být vždy posuzováno ve vztahu k vývoji vašeho dítěte, protože děti se vyvíjejí různou rychlostí.

Důležité: Dodané šrouby jsou vhodné pouze pro upevnění na dřevěné povrchy. Pro instalaci na jiné povrchy použijte vhodné šrouby a hmoždinky. Při instalaci na cihlové zdi, sádkartonové zdi nebo jiné nerovné povrchy může být nutné připevnit rovný povrch, například dřevěnou lištu, na stěnu.

Pokud je ochranná zábrana poškozena nebo byla účastníkem nehody, nesmí být znovu použita. Používejte pouze originální náhradní díly pro tento produkt.

Ochranná zábrana má manuální uzavírací systém. Vždy se ujistěte, že je zábrana správně zavřena a zajištěna. Zábranu je třeba pravidelně kontrolovat, aby byla zajištěna její bezpečnost a správná funkce podle tohoto návodu.

! UPOZORNENIE !



UPOZORNENIE: Nesprávna montáž môže viesť k nebezpečným situáciám.

UPOZORNENIE: Ochrannú zábranu nepoužívajte, ak sú časti poškodené alebo chýbajú.

UPOZORNENIE: Ochranná zábrana nesmie byť nainštalovaná pred oknami.

UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte bez nástenných úchytov.

Pri použití ako ochranná zábrana na krb musí byť produkt umiestnený minimálne 75 cm od zdroja tepla a minimálne 90 cm od otvoreného ohňa. Pred umiestnením zábrany otestujte maximálny tepelný výkon vášho zariadenia. Ak je zábrana na dotyk horúca, umiestnite ju ďalej od zdroja tepla, než je odporúčaná minimálna vzdialenosť. Ak nie je možné dodržať odporúčané vzdialenosti, môžete si u predajcu zakúpiť ďalšie časti zábrany.

Vždy zohľadnite riziká spojené s používaním alebo preliezaním ochranných zábran deťmi. Nikdy sa sami nepokúšajte preliezť ochrannú zábranu. Nedovoľte, aby sa vaše dieťa na zábrane hojdalo.

Zábranu vždy inštalujte tesne nad podlahu. Ak je používaná na vrchu schodiska, nesmie byť nainštalovaná pod najvyšším schodom. Ak je používaná na spodku schodiska, mala by byť nainštalovaná na prednej hrane prvého schodu. Zábrana musí byť umiestnená dostatočne ďaleko od schodiska, aby dieťa nemohlo dosiahnuť na spodný schod ani preliezť zábranu.

Vezmite na vedomie, že tento produkt neposkytuje úplnú ochranu pred nehodami. Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.

Ochranná zábrana je vhodná pre deti do veku 2 rokov. Tento vekový údaj však treba vždy posudzovať v súvislosti s vývojom vášho dieťaťa, keďže deti sa vyvíjajú rôznym tempom.

Dôležité: Dodané skrutky sú vhodné len na upevnenie na drevené povrchy. Na inštaláciu na iné povrchy použite vhodné skrutky a hmoždinky. Pri inštalácii na tehlové steny, sadrokartón alebo iné nerovné povrchy môže byť potrebné pripevniť rovný povrch, napríklad drevenú lištu, na stenu.

Ak je ochranná zábrana poškodená alebo bola súčasťou nehody, nesmie byť znovu použitá. Používajte iba originálne náhradné diely pre tento produkt.

Ochranná zábrana má manuálny uzatvárací systém. Vždy sa uistite, že je zábrana správne zatvorená a zaistená. Ochrannú zábranu pravidelne kontrolujte, aby bola zabezpečená jej bezpečnosť a správna funkcia podľa tohto návodu.

fillikid

Fillikid GmbH

Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria
info@fillikid.at, fillikid.at